

535789-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux d'installation du gaz – 2026-01 DVG Gaswarnanlage Bushalle (3)

OJ S 147/2026 03/08/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Duisburger Verkehrsgesellschaft AG

Adresse électronique: tews@dvv.de

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: 2026-01 DVG Gaswarnanlage Bushalle (3)

Description: Lieferung, Montage und Inbetriebnahme einer Gaswarnanlage auf dem Betriebshof Am Unkelstein

Identifiant de la procédure: 5b4edc96-faf8-4347-965a-6516220ee3c5

Identifiant interne: 2026-0396

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45333000 Travaux d'installation du gaz

Nomenclature complémentaire (cpv): 24111600 Hydrogène, 31625200 Systèmes d'alarme incendie, 38430000 Appareils de détection et d'analyse

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Am Unkelstein 43

Ville: Duisburg

Code postal: 47059

Subdivision pays (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Pays: Allemagne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YRTYT1YSC6EV# Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch auf dem Vergabemarktplatz Metropole Ruhr unter <https://www.vergabe.metropoleruhr.de> zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das oben genannte Vergabeportal. Beteiligte sind daher im eigenen Interesse gehalten, die dort für diese eingerichteten Postfächer regelmäßig auf neue Informationen der Vergabestelle zu kontrollieren.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:

Participation à une organisation criminelle:

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes:

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme:

Fraude:

Corruption:

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains:

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes:

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail:

Insolvabilité:

Biens administrés par un liquidateur:

État de cessation d'activités:

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale:

Faute professionnelle grave:

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence:

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché:

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables:

Fausse déclaration, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: 2026-01 DVG Gaswarnanlage Bushalle (3)

Description: Der Gegenstand des Vergabeverfahrens beinhaltet die Lieferung, die Montage und Inbetriebnahme einer Gaswarnanlage in der Busabstellhalle sowie dem Bereich der Werkstatthallen auf dem Betriebshof Am Unkelstein.

Identifiant interne: 2026-0396

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45333000 Travaux d'installation du gaz

Nomenclature complémentaire (cpv): 24111600 Hydrogène, 31625200 Systèmes d'alarme incendie, 38430000 Appareils de détection et d'analyse

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Am Unkelstein 43

Ville: Duisburg

Code postal: 47059

Subdivision pays (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/08/2026

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Autorisation ou adhésion à une organisation particulière nécessaire pour les contrats de services

Description du critère de sélection: Eignungsnachweis VHB 124 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Autorisation ou adhésion à une organisation particulière nécessaire pour les contrats de services

Description du critère de sélection: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Zur Beurteilung der Fachkunde und Leistungsfähigkeit sind mit der Angebotsabgabe durch den Bieter folgende Nachweise beizubringen: - Eigenerklärung über den jährlichen spezifischen Umsatz des Unternehmens bezogen auf Projekte, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, und bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre (gemäß 1 des Formblattes "EignungsnachweiseVHB124") - über den jährlichen allgemeinen Gesamtumsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre (gemäß 2 des Formblattes "EignungsnachweiseVHB124") - Eigenerklärung, dass für Ihr Unternehmen ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder eröffnet noch die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde (gemäß 8 des Formblattes "EignungsnachweiseVHB124") - Eigenerklärung, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt (gemäß 9 des Formblattes "EignungsnachweiseVHB124") - Eigenerklärung, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde (gemäß 10 des Formblattes "EignungsnachweiseVHB124") - Eigenerklärung über eine Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme für Personen- und Sachschäden i. H. v. 2.000.000 EUR und für Vermögensschäden i. H. v. 1.000.000 (gemäß 7 des Formblattes "EignungsnachweiseVHB124") SOFERN DAS ANGEBOT IN DIE ENGERE WAHL KOMMT, SIND NUR AUF GESONDERTE ANFORDERUNG DES AG FOLGENDE NACHWEISE BEIZUBRINGEN: - einen Nachweis zur Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug und Eintragung in der Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer (gemäß 6 des Formblattes "EignungsnachweiseVHB124") - einen Nachweis der Berufshaftpflichtversicherung (gemäß 7 des Formblattes "EignungsnachweiseVHB124") - eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (gemäß 10 des Formblattes "EignungsnachweiseVHB124") - eine

Unbedenklichkeitsbescheinigung des/der zuständigen Sozialversicherungsträger (gemäß 10 des Formblattes "EignungsnachweiseVHB124") - eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen (gemäß 10 des Formblattes "EignungsnachweiseVHB124") - eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b EstG (gemäß 10 des Formblattes "EignungsnachweiseVHB124") - eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (gemäß 12 des Formblattes "EignungsnachweiseVHB124")

Critère: Autorisation ou adhésion à une organisation particulière nécessaire pour les contrats de services

Description du critère de sélection: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit - Zur Beurteilung der Fachkunde und Leistungsfähigkeit sind mit der Angebotsabgabe durch den Bieter folgende Nachweise beizubringen: - Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen VHB 233 -falls relevant- (gemäß des Formblattes F3) - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft VHB 234 -falls relevant- (gemäß des Formblattes F4) - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen VHB 235 -falls relevant- (gemäß des Formblattes F5) - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen VHB 236 -falls relevant- (gemäß des Formblattes F6) - Eigenerklärung, dass mir/uns die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen (gemäß 5 des Formblattes "EignungsnachweiseVHB124") - Erklärung über die in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte (gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal) (gemäß 4 des Formblattes "EignungsnachweiseVHB124") - Referenzen über vergleichbare Leistungen in den letzten fünf Kalenderjahren, es gilt das Abnahmedatum, mit folgenden Leistungsmerkmalen: Folgende Leistungsmerkmale sind hierbei nachzuweisen: - mindestens 5 Referenzprojekte über die Lieferung, Montage und Inbetriebnahme einer Gaswarnanlage mit mehr als 30 Messstellen Außerdem muss der Bieter folgende Nachweise erbringen: -Nachweis eines geeigneten Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltschutzmanagementsystem (SGU) (z.B. SCC oder ein gleichwertiges System). Die Gleichwertigkeit ist durch geeignete Unterlagen darzulegen - Nachweis DIN EN ISO 9001 (oder gleichwertig) - Als Referenzerklärung ist das Formular F2a - Referenzerklärung zu verwenden (Eignungsnachweise_VHB124 ; Punkt 3)

Critère: Autorisation ou adhésion à une organisation particulière nécessaire pour les contrats de services

Description du critère de sélection: Auflagen zur persönlichen Lage - Zur Beurteilung der Fachkunde und Leistungsfähigkeit sind mit der Angebotsabgabe durch den Bieter folgende Nachweise beizubringen: - Antiterrorerklärung (gemäß des Formblattes F7) - Eigenerklärung Russland-Sanktionen (gemäß des Formblattes F8) - Doku zur Ortsbesichtigung (gemäß des Formblattes F9) Die im aufgehobenen Verfahren Nr. 2026 0205 ordnungsgemäß durchgeführte und dokumentierte Ortsbesichtigung wird für das vorliegende Verfahren anerkannt. Ein erneuter Ortstermin ist in diesem Fall nicht erforderlich und die bereits vorliegende Dokumentation kann als entsprechender Nachweis mit dem Angebot eingereicht werden.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 24/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRTYT1YSC6EV/documents>

Canal de communication ad hoc:

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YRTYT1YSC6EV>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variante: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 52 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Fehlen Unterlagen oder sind diese nicht ordnungsgemäß ausgefüllt und/oder nicht rechtsverbindlich unterschrieben, wird die das Vergabeverfahren koordinierende Stelle diese nachverlangen. Eine Nachforderung erfolgt allerdings nur wenn es um rechtlich zulässige nachzufordernde Unterlagen handelt, § 16 EU VOB/A / § 16a EU VOB /A. Sofern ein Angebot jedoch hinsichtlich des wirtschaftlichen Aspektes nicht für den Zuschlag vorgesehen ist oder aber andere Gründe vorliegen, welche das Angebot ausschließen, wird auf eine Nachforderung verzichtet. Werden die nachverlangten Unterlagen nicht/ nicht vollständig/nicht rechtsverbindlich unterschrieben bzw. signiert innerhalb der von der Vergabestelle bestimmten Frist nachgereicht, wird das Angebot zwingend ausgeschlossen

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die DVG wird gemäß § 6 WRegG vor Zuschlagserteilung eine Auskunft aus dem Wettbewerbsregister einholen.

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de médiation: Vergabekammer Westfalen

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Westfalen

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Die Zulässigkeit von Nachprüfungsanträgen richtet sich nach § 160 GWB. Nach § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber

dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Textvorlage erstellen/auswählen/bearbeiten 0NW050/S01-101

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Duisburger Verkehrsgesellschaft AG

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Vergabekammer Westfalen

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Duisburger Verkehrsgesellschaft AG

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Duisburger Verkehrsgesellschaft AG

Numéro d'enregistrement: DE 811 271 613

Adresse postale: Bungertstr. 27

Ville: Duisburg

Code postal: 47053

Subdivision pays (NUTS): Duisburg, Kreisfreie Stadt (DEA12)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: tews@dvv.de

Téléphone: +49 2036043702

Adresse internet: <http://www.dvg-duisburg.de>

Profil de l'acheteur: <http://einkaufsportal.duisburg.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammer Westfalen

Numéro d'enregistrement: 05515-03004-07

Adresse postale: Albrecht-Thaer-Straße 9

Ville: Münster

Code postal: 48147

Subdivision pays (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pays: Allemagne

Point de contact: Vergabekammer Westfalen

Adresse électronique: vergabekammer@brms.nrw.de

Téléphone: +49 251 411-2165

Adresse internet: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Vergabekammer Westfalen

Numéro d'enregistrement: 05515-03004-07

Adresse postale: Albrecht-Thaer-Straße 9

Ville: Münster

Code postal: 48147

Subdivision pays (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabekammer@brms.nrw.de

Téléphone: +49 251 411-2165

Adresse internet: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de médiation

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier

:

54874081-a6a9-49c1-a8d3-2ab33ce9905d-01

Principale raison du changement

:

Mise à jour d'informations

Description

:

Aktualisierung und somit Beantwortung der Bieterfragen.

10.1. Changement

Identifiant de la section: PROCEDURE

Description des changements: Bieterfragen und Antworten wurden aktualisiert und damit die Bieter mindestens 6 Werktage Zeit haben, wurde die Angebotsfrist vom 03.08.2026, 10:00 Uhr, auf den 11.08.2026, 10:00 Uhr verschoben

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: d536c116-5236-4682-9b0a-e07239077fbe - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 31/07/2026 07:15:33 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 535789-2026

Numéro de publication au JO S: 147/2026

Date de publication: 03/08/2026